



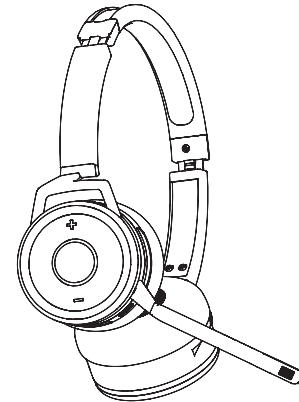
Grandstream Networks, Inc.

126 Brookline Ave, 3rd Floor  
Boston, MA 02215 USA  
Voice: (617) 566-9300  
Fax: (617) 249-1987

[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)



For Warranty and RMA information, please visit  
[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)



## **GU3050**

**Bluetooth Headset**

**Quick User Guide**

## Content

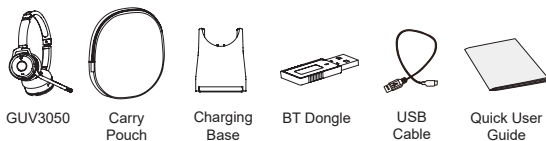
---

English.....	1
简体中文.....	4
Español.....	7
Français.....	10
Deutsch.....	13
Italiano.....	16
Русский.....	19
Português.....	22
Polski.....	25
Certification Information.....	28

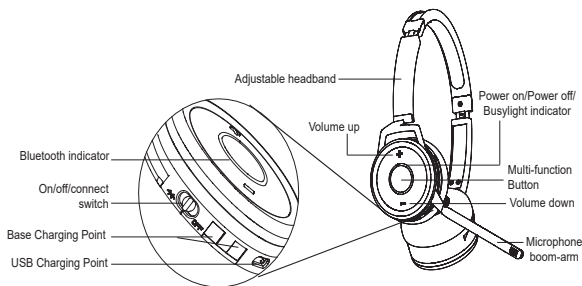
## EN PRECAUTIONS

- Always store the headset with the power off and safely protected.
- Do not expose this device to temperatures outside range of -10° to 40° for operating and -20° to 50° for storage.
- Avoid using the headset for too long and/or with high volume, this may affect the hearing.
- Use a recommended adapter to charge.
- Dispose of batteries according to local laws & regulations. Please recycle if possible. Do not dispose of the batteries as household garbage or into the fire to avoid explosion.
- Do not attempt to remove or replace the battery on their own. Such operations may damage the device.

## PACKAGE CONTENTS



## HEADSET COMPONENTS

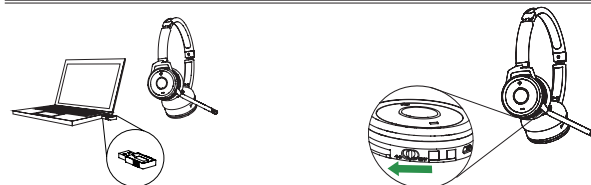


## WEAR THE GUV3050 HEADSET



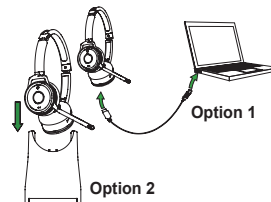
1. GUV3050 BT headset can be worn only on the right.
2. Adjust the Head-band.
3. Adjust the headband until it is comfortable, ideally ensuring that there is virtually no pressure felt on the ears.

## CONNECT THE GUV3050 HEADSET



1. Ensure that the headset is switched on.
2. Connect the BT dongle into a USB port on your PC. The headset and BT dongle are already pre-connected.
3. Hold the On/Off/Connect switch in the connect position for 2 seconds until you hear the voice guided instruction. *The Bluetooth indicator will flash in blue.*
4. Follow the voice guide instruction to connect.

## CHARGE THE BATTERY




**Option 1:** The headset battery can be charged when connected to a PC using a USB cable (provided), or using any micro-USB charger (not provided).

**Option 2:** Plug the charging base into a powered USB port and then dock the headset.

## HOW TO USE THE HEADSET

FUNCTION	ACTION	LED STATUS
Headset on	Slide the On switch	Green light flash twice in succession
Headset off	Slide the Off switch	Red light flash once in succession
Pairing	Slide the Pair Button	Blue Light flash
Pairing Successfully		Green light flash twice and blue light flash once in succession
Standby		Blue light flash 1 time per 8 secs
Adjust Volume	Tap the Volume UP or Volume Down Button	
Answer/End Call	Tap the Multi-function button	
Redial/Reject Call	Double-tap the Multi-function button	
Mute/Unmute Microphone	Press and hold (2 secs) the volume down button	

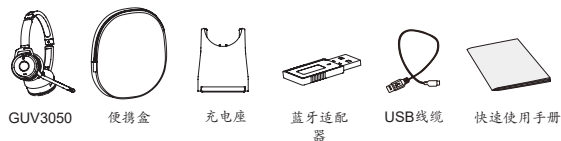
## HOW TO MANAGE MULTIPLE CALLS

	Reject incoming call, when on a call	Double-tap the Multi-function button
	End current call and answer incoming call	Tap the Multi-function button
	Put current call on hold and answer incoming call	Press and hold (2 secs) the volume down button
	Switch between held call and active call	Press and hold (2 secs) the volume down button

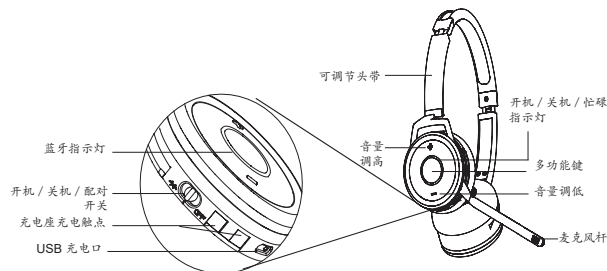
## 注意事项

- 务必在断开连接并有安全防护的条件下存放耳机。
- 不要将本设备暴露在温度-10° C至40° C外的工作环境或-20° C至50° C外的存储环境。
- 避免长时间和/或高音量使用耳机，否则可能会影响听力。
- 使用推荐的电源适配器充电。
- 根据当地法律法规处理电池。请尽可能回收。不要将电池当作生活垃圾处理或放入火中，以免发生爆炸。
- 不得自行拆卸或更换电池。此类操作可能会损坏设备。

## 包装清单



## 耳机简介





## 佩戴 GUV3050 耳机



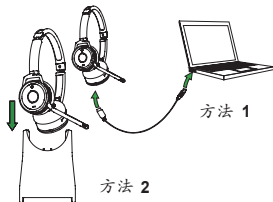
1. GUV3050 蓝牙耳机只能佩戴在右侧。
2. 调节头带。
3. 将耳机接收器调整到耳朵位置。调整头带，直到舒适，确保耳朵几乎感觉不到压力才是最理想的。

## 连接 GUV3050 耳机



1. 确保耳机已开机。
2. 将蓝牙适配器连接到PC的USB端口。耳机和蓝牙适配器已经预先配对。
3. 将开机/关机/配对 开关保持在配对位置秒钟，直到您听到语音提示说明。蓝牙指示灯将闪烁蓝色。
4. 按照语音提示进行连接。

## 充电



方法 1: 当使用USB线缆 (有提供) 连接到PC或使用小型USB充电器 (未提供) 时, 可以

方法 2: 将充电器插入带电源的USB端口, 然后对接耳机。

## 如何使用耳机

功能	操作	LED 状态
耳机开机	滑动开关到 On	绿灯闪烁两次
耳机关机	滑动开关到 OFF	红灯闪烁一次
配对	滑动开关到配对	蓝灯闪烁
配对成功		绿灯闪烁两次, 蓝灯闪烁一次
待机		蓝灯每 8 秒闪烁 1 次
调节音量	点击音量调高或调低按钮	
接听 / 挂断电话	单击多功能键	
重拨 / 拒接	双击多功能键	
静音 / 取消静音 麦克风	按住音量调低键 2 秒	

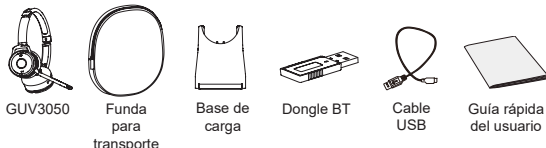
## 如何管理多个通话

	通话中拒接来电	双击多功能键
	挂断当前通话并接听来电	单击多功能键
	保持当前通话并接听来电	按住音量调低键 2 秒
	切换被保持通话和活动通话	按住音量调低键 2 秒

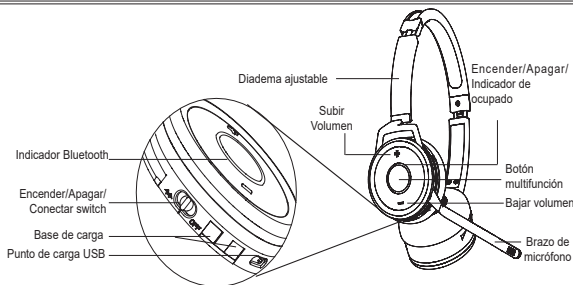
## ES PRECAUCIONES

- Recuerde guardar el auricular estando desconectada y en un lugar protegido.
- No exponga este dispositivo a temperaturas fuera del rango de -10°C a 40 °C en funcionamiento y desde -20 °C a 50 °C cuando se encuentre almacenado.
- Evite utilizar el auricular por mucho tiempo y/o con un volumen alto, esto puede ser perjudicial para la audición.
- Utilice un adaptador recomendado para cargar el dispositivo.
- Deseche las baterías acordes a las leyes y regulaciones locales. Por favor, reciclar de ser posible. No deseche las baterías como desperdicio doméstico y no las arroje al fuego para evitar explosiones.
- A menos que esté especificado en este manual o la guía rápida de inicio, a los usuarios no se les tiene permitido remover o reemplazar la batería de su sitio. Tales operaciones pudieran maltratar al dispositivo.

## CONTENIDO DEL PAQUETE



## COMPONENTES DEL AURICULAR



~7~

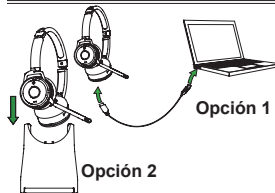
## USAR EL AURICULAR GUV3050



## CONECTE EL AURICULAR GUV3050



## CARGUE LA BATERÍA



**Opción 1:** La batería del auricular se puede cargar cuando se conecte a una PC usando un cable USB (incluido), o cuando se use cualquier cargador micro USB (no incluido).


**Opción 2:** Conecte la base de carga a un puerto USB y luego acople el auricular.

~8~

## CÓMO USAR EL AURICULAR

FUNCIÓN	ACCIÓN	ESTADO del LED
Auricular encendido	Deslizar el interruptor de encendido	La luz verde parpadea dos veces seguidas
Auricular apagado	Deslizar el interruptor de apagado	La luz roja parpadeará una vez sucesivamente
Vinculando	Deslizar el botón Emparejar	La luz azul parpadeará
Se vinculó satisfactoriamente		La luz verde parpadeará dos veces y la luz azul parpadeará una vez sucesivamente
En espera		La luz azul parpadeará 1 vez cada 8 segundos
Ajustar volumen	Toque el botón Subir volumen o Bajar volumen	
Contestar/Finalizar la llamada	Toque el botón multifunción	
Volver a marcar/Rechazar la llamada	Toque dos veces el botón multifunción	
Silenciar/Quitar silencio al micrófono	Mantenga presionado por 2 segundos el botón de bajar volumen	

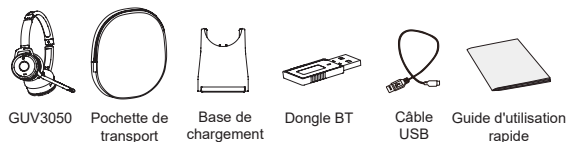
## CÓMO MANEJAR MÚLTIPLES LLAMADAS

	<b>Rechazar una llamada en espera mientras habla por teléfono</b>	Presione dos veces el botón multifunción
	<b>Finalizar la llamada actual y contestar la llamada entrante</b>	Toque el botón multifunción
	<b>Poner la llamada actual en espera y contestar la llamada entrante</b>	Mantenga presionado por 2 segundos el botón multifunción
	<b>Alternar entre la llamada pausada y la llamada activa</b>	Mantenga presionado por 2 segundos el botón multifunción

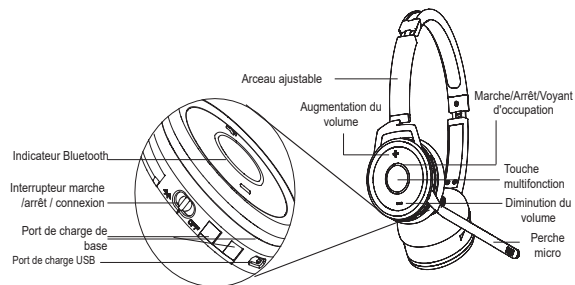
## PRÉCAUTIONS

- Rangez toujours le casque hors tension et protégés en toute sécurité.
- N'exposez pas cet appareil à des températures en dehors de la plage de -10 ° à 40 ° pour le fonctionnement et de -20 ° à 50 ° pour le stockage.
- Évitez d'utiliser le casque pendant trop longtemps et / ou avec un volume élevé, cela peut affecter l'audition.
- Utilisez un adaptateur recommandé pour charger.
- Mettez les batteries au rebut conformément aux lois et réglementations locales. Veuillez recycler si possible. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ou dans le feu pour éviter une explosion.
- Prière de ne pas retirer ou remplacer la batterie par eux-mêmes. De telles opérations peuvent endommager l'appareil.

## CONTENU DU PACK



## COMPOSANTS DU CASQUE



## PORTER LE CASQUE GUV3050



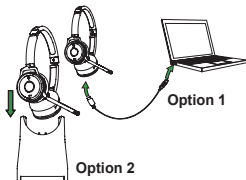
1. Le casque GUV3050 BT ne peut être porté que sur le côté droit.
2. Ajuster l'arceau.
3. Ajustez le casque au niveau de vos oreilles. Ajustez le serre-tête jusqu'à ce qu'il soit confortable, idéalement s'assurer qu'il n'y a pratiquement aucune pression ressentie sur les oreilles.

## CONNECTER LE CASQUE GUV3050



1. Assurez-vous que le casque est allumé.
2. Connectez le dongle BT à un port USB de votre PC. Le casque et le dongle BT sont déjà pré-connectés.
3. Maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt / Connexion en position de connexion pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez les instructions vocales. *L'indicateur Bluetooth clignotera en bleu.*
4. Suivez les instructions du guide vocal pour vous connecter.

## CHARGER LA BATTERIE



**Option 1:** La batterie du casque peut être chargée lorsque connecté à un PC à l'aide d'un câble USB (fourni), ou en utilisant un chargeur micro-USB (non fourni).

**Option 2:** Branchez la base de chargement sur un port USB alimenté port, puis connectez le casque.

## COMMENT UTILISER LE CASQUE

FONCTION	ACTION	STATUS du LED
<b>Casque allumé</b>	Faites glisser l'interrupteur ON	La lumière verte clignote deux fois de suite
<b>Casque éteint</b>	Faites glisser l'interrupteur OFF	La lumière rouge clignote une fois de suite
<b>Accouplage</b>	Faites glisser le bouton d'accouplage	La lumière clignote en bleu
<b>Accouplage réussi</b>		La lumière verte clignote deux fois et la lumière bleue clignote une fois de suite
<b>Prêt</b>		La lumière bleue clignote 1 fois toutes les 8 sec.
<b>Régler le volume</b>	Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume ou de réduction du volume	
<b>Répondre/ terminer un appel</b>	Appuyez sur le bouton Multifonction	
<b>Recomposer/ Rejeter un appel</b>	Appuyez deux fois sur le bouton Multifonction	
<b>Couper/réactiver le microphone</b>	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes le bouton de réduction du volume	

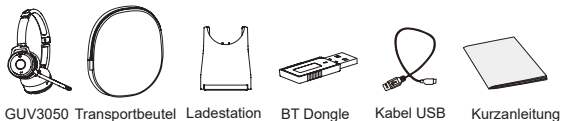
## COMMENT GÉRER PLUSIEURS APPELS

	<b>Rejeter l'appel entrant, lors d'un appel</b>	Appuyez deux fois sur le bouton Multifonction
	<b>Mettre fin à l'appel en cours et répondre à l'appel entrant</b>	Appuyez sur le bouton Multifonction
	<b>Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant</b>	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes le bouton de réduction du volume
	<b>Basculer entre l'appel en attente et l'appel actif</b>	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes le bouton de réduction du volume

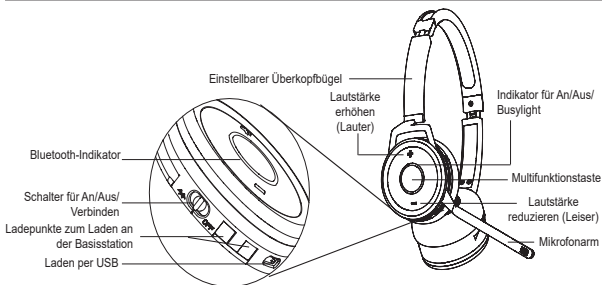
## DE SICHERHEITSHINWEISE

- Lagern Sie der Kopfhörer immer ausgeschaltet (disconnected) und geschützt.
- Bitte beachten Sie die zulässigen Temperaturbereiche für Nutzung (-10 °C bis 40 °C) und Lagerung (-20 °C bis 50 °C).
- Verwenden Sie das Headset nicht zu lange und / oder mit hoher Lautstärke, da dies das Gehör beeinträchtigen kann.
- Nutzen Sie der Kopfhörer bei einem längeren Zeitraum nur mit gemittelter Lautstärke. Eine zu hohe Lautstärke, auch bei einem kurzen Zeitraum, kann zu Hörschäden führen. Laden Sie das Headset nur mit dem empfohlenen (mitgelieferten) Ladeadapter.
- Beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien (Akku) die lokalen Bestimmungen. Bitte führen Sie die Batterien (Akku), wenn möglich, dem Recycling zu. Entsorgen Sie die Batterien (Akku) nicht bei den Hausmüll.
- Das Produkt darf zum Wechseln der Batterien (Akku) nur von Fachpersonal geöffnet werden. Unschädliches Öffnen kann zu Störungen führen. Wird diese missachtet, erlischt die Gewährleistung.

## LIEFERUMFANG



## HEADSETKOMPONENTEN

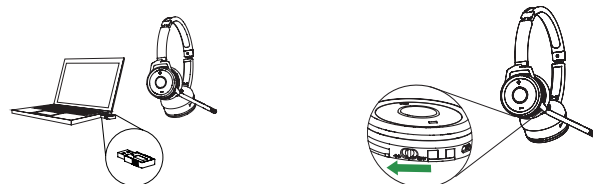


## ANWENDUNG DES GUV3050 HEADSET



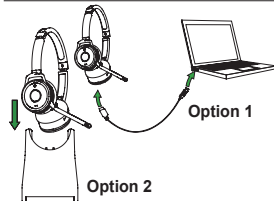
1. Das GUV3050 Headset wird richtiges getragen.
2. Einstellen des Kopfbügels.
3. Justieren Sie den Kopfhörer so, dass Sie ein komfortables und druckfreies Tragegefühl haben.

## VERBINDEN DES GUV3050 HEADSETS



1. Stellen Sie sicher, dass das Headset eingeschaltet ist.
2. Stecken Sie den Bluetooth-Dongle in einen USB-Port an Ihrem PC. Das Headset und der Dongle sind für die Verbindung bereits vorbereitet.
3. Halten Sie den Schalter für An/Aus/Verbinden für ca. zwei Sekunden in der Position verbinden, bis Sie eine Sprachinformation hören. Der Bluetooth-Indikator blinkt blau.
4. Folgen Sie der Sprachanweisung.

## LADEN DER BATTERIE (AKKU)




**Option 1:** Das Headset kann über den PC oder über ein Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) geladen werden.

**Option 2:** Verbinden Sie Ladestation via USB-Kabel mit Strom, dann stecken Sie das Headset auf die Ladestation.

## BEDIENUNG DES HEADSET

FUNKTION	AKTION	LED-STATUS
Headset An	Den Schalter auf An schieben	Einmaliges blinken der Grün werden LED
Headset Aus	Den Schalter auf Aus schieben	Einmaliges blinken der roten LED
Koppeln	Schieben Sie die kopplen Schaltfläche	Blinken der blauen LED
Erfolgreich gekoppelt		Zweimaliges grünes und einmaliges blaues Blinken
Bereitschaft		Einmaliges Blinken für 8 Sekunden der blauen LED
Lautstärke einstellen	Tippen Sie auf die Lauter- oder Leiser Schaltfläche	
Anruf annehmen/ beenden	Die Multifunktions-taste antippen	
Anruf abweisen/ Wahlwiederholung	Zweimal Antippen der Multifunktions-taste	
Mikrofon Stumm/ Stumm aufheben	Drücken und halten (2 Sekunden) der Leiser-Taste	

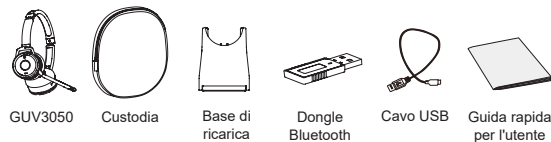
## VERARBEITUNG MEHRERER ANRUF

	<b>Abweisen des eingehenden Anrufs während eines Anrufs</b>	Drücken Sie zweimal die Multifunktions-taste
	<b>Aktuellen Anruf beenden und anklopfenden Anruf annehmen</b>	Die Multifunktions-taste antippen
	<b>Aktuellen Anruf Halten und anklopfenden Anruf annehmen</b>	Drücken und halten (2 Sekunden) der Leiser-Taste
	<b>Wechseln zwischen aktiven und gehaltenen Anruf</b>	Drücken und halten (2 Sekunden) der Leiser-Taste

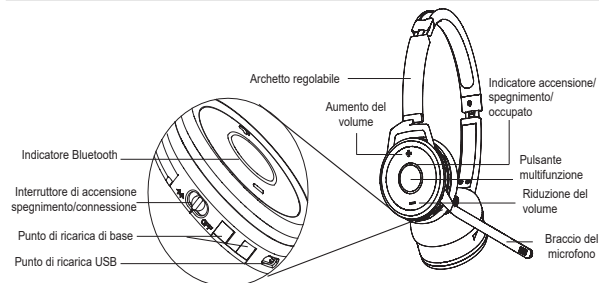
## PRECAUZIONI

- Riporre sempre la cuffia disconnessa e correttamente protetta.
- Non esporre il dispositivo a temperature esterne alla gamma da -10 °C a 40 °C per il funzionamento e alla gamma da -20 °C a 50 °C per la conservazione.
- Evitare di usare la cuffia per troppo tempo e/o a volume alto, questo potrebbe danneggiare l'udito.
- Usare un adattatore raccomandato per la ricarica.
- Smaltire le batterie attenendosi a leggi e regole locali. Per piacer ricicla se possibile. Non smaltire le batterie come rifiuto comune e non gettare nel fuoco per evitare esplosioni.
- A men ocche non sia specificato in questo manuale o nella guida di uso rapido, agli utilizzatori non consentito di rimuovere o sostituire la batteria da soli. Questa operazione potrebbe danneggiare il dispositivo.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



## COMPONENTI PER CUFFIE



## INDOSSA LE CUFFIE GUV3050



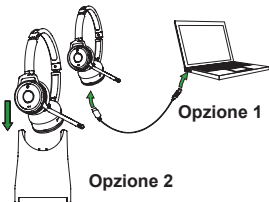
1. Le cuffie Bluetooth GUV3050 possono essere indossate solo a destra.
2. Regola l'archetto.
3. Regola l'archetto in una posizione comoda, idealmente in modo che non eserciti quasi nessuna pressione sulle orecchie.

## COLLEGA LE CUFFIE GUV3050



1. Assicurati che le cuffie siano accese.
2. Collega il dongle Bluetooth a una porta USB del tuo PC. Le cuffie e il dongle Bluetooth sono già precollegati.
3. Tieni premuto l'interruttore di accensione/spegnimento/connesione in posizione "connect" per 2 secondi fino a quando non senti l'istruzione vocale guidata. *L'indicatore Bluetooth lampeggia con una spia blu.*
4. Segui le istruzioni guidate dalla voce per connetterti.

## RICARICA LA BATTERIA



**Opzione 1:** È possibile caricare la batteria delle cuffie quando è collegata a un PC utilizzando un cavo USB (incluso), o un qua siasi caricabatterie micro-USB (non incluso).

**Opzione 2:** Collega la base di ricarica a una porta USB alimentata e collega le cuffie.

## COME USARE LE CUFFIE

FUNZIONE	AZIONE	STATO LED
<b>Cuffie accese</b>	Trascina l'interruttore On	La luce verde lampeggia una volta di seguito
<b>Cuffie spente</b>	Trascina l'interruttore Off	La luce rossa lampeggia una volta di seguito
<b>Sincronizzazione in corso</b>	Fai scorrere il pulsante Abbina	Spia blu lampeggiante
<b>Sincronizzazione completata</b>		La spia verde lampeggia due volte e la spia blu lampeggia una volta in successione
<b>Standby</b>		La spia blu lampeggia una volta ogni 8 secondi
<b>Regola il volume</b>	Tocca il pulsante Volume su o Volume giù	
<b>Rispondi/termina chiamata</b>	Premi il pulsante multifunzione	
<b>Ricomponi il numero/Rifiuta la chiamata</b>	Premi due volte il pulsante multifunzione	
<b>Disattiva/riattiva l'audio del microfono</b>	Tieni premuto (2 secondi) il pulsante di riduzione del volume	

## COME GESTIRE PIU CHIAMATE

	<b>Rifiuta la chiamata in arrivo quando sei in chiamata</b>	Premi due volte il pulsante multifunzione
	<b>Termina la chiamata attuale e rispondi alla chiamata in arrivo</b>	Premi il pulsante multifunzione
	<b>Metti in attesa la chiamata attuale e rispondi alla chiamata in arrivo</b>	Tieni premuto (2 secondi) il pulsante di riduzione del volume
	<b>Passa dalla chiamata in attesa alla chiamata attiva</b>	Tieni premuto (2 secondi) il pulsante di riduzione del volume

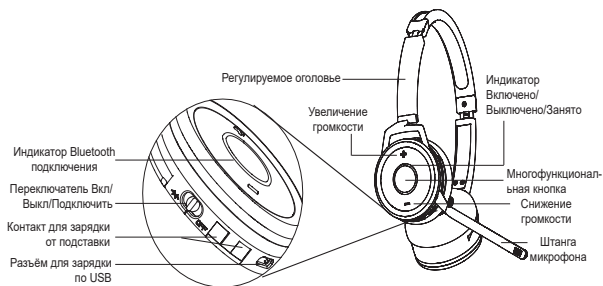
## RU Меры Предосторожности

- Всегда храните гарнитуру отключенной и надежно защищенной.
- Не подвергайте воздействию температуры вне диапазона от -10 °С до 40 °С при эксплуатации и от -20°С до 50°С при хранении.
- Не используйте гарнитуру слишком долго и/или на большой громкости, это может повлиять на слух.
- Утилизируйте батареи в соответствии с местными законами и правилами Пожалуйста, утилизируйте, если это возможно
- Не утилизируйте батареи как бытовой мусор и не сжигайте, чтобы избежать взрыва.
- Если иное не указано в данном руководстве или кратком руководстве, пользователям не разрешается самостоятельно снимать или заменять аккумулятор. Такие операции могут повредить устройство.

## Содержимое упаковки



## Компоненты гарнитуры

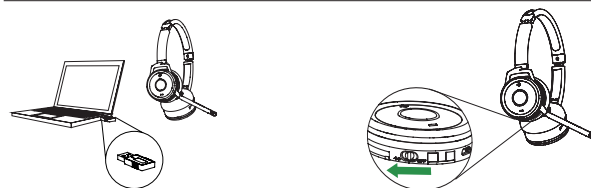


## Ношение гарнитуры GUV3050



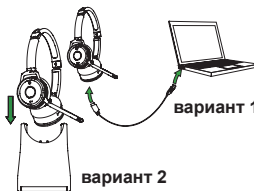
1. Гарнитуру GUV3050 BT можно повлиять только на правую сторону.
2. Регулировка оголовья.
3. Отрегулируйте оголовье по размеру. Оголовье должно удобно сидеть на голове, в идеальном варианте, гарнитура практически не должна давить на уши.

## Подключение гарнитуры GUV3050



1. Убедитесь, что гарнитура включена.
2. Вставьте BT адаптер в USB порт своего ПК. Гарнитура и BT адаптер уже предварительно сопряжены.
3. Удерживайте переключатель Вкл/Выкл/Подключить в положении Подключить в течение 2 секунд, пока не услышите голосовую подсказку. *Индикатор Bluetooth подключения будет мигать синим цветом.*
4. Следуйте указаниям голосовой подсказки.

## Зарядка батареи



**вариант 1:** Зарядить гарнитуру можно при подключении к ПК по USB кабелю (входит в комплект поставки).


**вариант 2:** Подключите зарядную подставку к питающему USB порту и установите гарнитуру на подставку.



## Использование гарнитуры

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ	Состояние СИД
Гарнитура включена	Сдвинуть переключатель	Один раз мигает зеленым
Гарнитура включена	Сдвинуть переключатель	Мигает красным цветом один раз
Сопряжение	Сдвиньте кнопку сопряжения	Мигает синим цветом
Успешно сопряжено		Мигает два раза зелёным цветом, а затем один раз синим цветом
Режим ожидания		Мигает синим цветом 1 раз в 8 секунд
Регулировка звука	Нажмите кнопку увеличения или уменьшения громкости	
Принять/ Завершить вызов	Нажать на многофункциональную кнопку	
Повторный набор/ Отклонение вызова	Дважды нажать на многофункциональную кнопку	
Вкл/Выкл микрофон	Нажать и удерживать (в течение 2 секунд) кнопку снижения громкости	

## Управление несколькими вызовами

	Отклонить входящий вызов во время разговора	Дважды нажать на многофункциональную кнопку
	Завершить текущий вызов и ответить на входящий	Нажать на многофункциональную кнопку
	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий	Нажать и удерживать (в течение 2 секунд) кнопку снижения громкости
	Переключение между вызовом на удержании и активным	Нажать и удерживать (в течение 2 секунд) кнопку снижения громкости

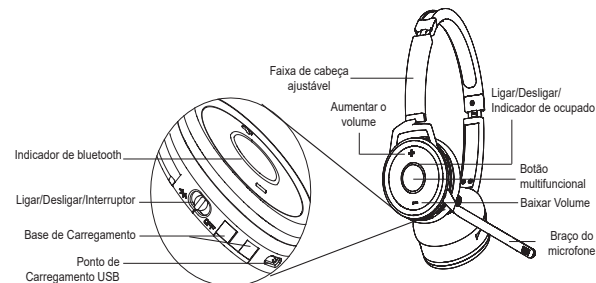
## PRECAUÇÕES

- Usei o adaptador recomendado para carregar.
- Não expor o dispositivo a temperaturas fora do intervalo dos -10 °C até os 40 °C em operação e o intervalo dos -20 °C até os 50 °C em armazenamento.
- Evite usar o headset por muito tempo e/ou com volume alto, pois isso pode afetar a audição.
- Sempre guarde o headset desconectado e protegido com segurança.
- Descarte as baterias de acordo com as leis e regulamentações locais. • Recicle, se possível. Não descarte as baterias como lixo doméstico ou no fogo para evitar explosão.
- A menos que especificado de outra forma neste manual ou guia de início rápido, os usuá-ri-os não têm permissão para remover ou substituir a bateria por conta própria.

## CONTEÚDO DO PACOTE



## COMPONENTES DO FONE DE OUVIDO



## UTILIZANDO O FONE DE OUVIDO GUV3050



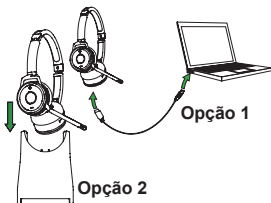
1. O fone de ouvido GUV3050 BT pode ser usado apenas à direita.
2. Ajuste a faixa de cabeça.
3. Ajuste o receptor do fone de ouvido aos seus ouvidos. Ajuste a faixa de cabeça até que seja confortável, de preferência garantindo que não haja virtualmente nenhuma pressão sentida nas orelhas.

## CONECTE O FONE DE OUVIDO GUV3050



1. Certifique-se de que o fone de ouvido esteja ligado.
2. Conecte o dongle BT a uma porta USB do seu PC. O fone de ouvido e o dongle BT já estão pré-conectados.
3. Segure o interruptor na posição "connect" por 2 segundos até ouvir a instrução guiada por voz. *O indicador de Bluetooth piscará em azul.*
4. Siga as instruções guiadas por voz para se conectar.

## CARREGUE A BATERIA



**Opção 1:** a bateria do fone de ouvido pode ser carregada quando conectado a um PC usando um cabo USB (fornece), ou usando qualquer carregador micro-USB (não fornecido).

**Opção 2:** conecte a base de carregamento a uma porta USB com alimentação e conecte o fone de ouvido.

## COMO USAR O FONE DE OUVIDO

FUNÇÃO	AÇÃO	ESTADO DOS LEDS
Fone de ouvido ligado	Deslize o botão Ativado	A luz verde piscará uma vez em sucessão
Fone de ouvido desligado	Deslize o botão Desligar	A luz vermelha piscará uma vez em sucessão
Emparelhamento	Deslize o botão Parear	Luz azul piscando
Emparelhamento com sucesso		A luz verde piscará duas vezes e a luz azul piscará uma vez em sucessão
Espera		A luz azul piscará 1 vez por 8 segundos
Ajustar o Volume	Toque no botão Aumentar ou Diminuir volume	
Atender/finalizar chamada	Toque no botão multifuncional	
Rediscar/rejeitar chamada	Toque duas vezes no botão multifuncional	
Silenciar/ativar o microfone	Pressione e segure (2 segundos) o botão de diminuir o volume	

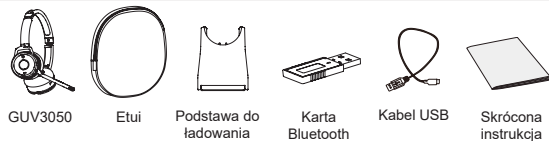
## COMO GERENCIAR VÁRIAS CHAMADAS

	Rejeitar a chamada recebida, durante uma chamada	Pressione duas vezes o botão multifuncional
	Encerrar a chamada atual e atender a chamada	Toque no botão multifuncional
	Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada	Pressione e segure (2 segundos) o botão de diminuir o volume
	Alternar entre chamada em espera e chamada ativa	Pressione e segure (2 segundos) o botão de diminuir o volume

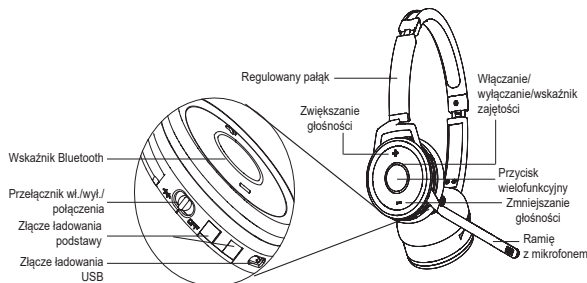
## PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Zawsze przechowuj słuchawki wyłączone z i zabezpieczone.
- Urządzenia nie wystawiać na temperatury wychodzące poza zakres od -10 °C do 40 °C podczas działania oraz od -20 °C do 50 °C w trakcie przechowywania.
- Unikaj używania słuchawek przez zbyt długi czas i / lub przy wysokim poziomie głośności gdyż może to mieć negatywny wpływ na twój słuch.
- Do ładowania użyj zalecanego zasilacza.
- Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi i regulacjami. Jeśli to możliwe, poddaj je recyklingowi. Nie wyrzucaj baterii jako śmieci z gospodarstwa domowego. Nie wrzucaj do ognia, aby uniknąć eksplozji.
- O ile nie określono inaczej w instrukcji obsługi, użytkownikom nie wolno samodzielnie wyjmować ani wymieniać baterii. Takie czynności mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



## ELEMENTY ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

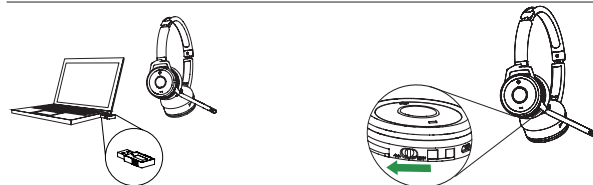


## ZAKŁADANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO GUV3050



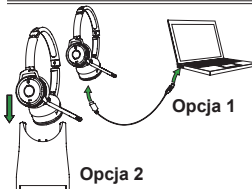
1. Zestaw słuchawkowy GUV3050 Bluetooth można zakładać na prawą stronę.
2. Regulacja pałąka.
3. Dopasuj odbiornik zestawu słuchawkowego do swoich uszu. Kontynuuj dopasowywanie pałąka, aż będzie leżał wygodnie. Zaleca się ustawienie go, tak aby słuchawki nie uciskały uszu.

## Подключение гарнитуры GUV3050



1. Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony.
2. Podłącz kartę Bluetooth do portu USB komputera. Zestaw słuchawkowy i karta Bluetooth są fabrycznie ze sobą sparowane.
3. Przytrzymaj przełącznik wł./wyl./połączenia w pozycji „połączenia” przez dwie sekundy, aż zostanie wyemitowane polecenie głosowe. *Wskaźnik Bluetooth zacznie migać na niebiesko.*
4. Postępuj zgodnie z poleceniami głosowymi, aby połączyć z urządzeniem.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA




**Opcja 1:** Akumulator zestawu słuchawkowego może być ładowany po podłączeniu do komputera za pomocą kabla USB (w zestawie) lub za pomocą ładowarki mi cro USB (brak w zestawie).

**Opcja 2:** Podłącz podstawę do ładowania do portu USB, a następnie zadokuj na niej zestaw słuchawkowy.

## KORZYSTANIE Z ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

FUNKCJA	CZYNNOŚĆ	STAN WSKAŹNIKA
Zestaw słuchawkowy wł.	Przesunięcie przełącznika w pozycję wł.	Zielony wskaźnik mignie raz
Zestaw słuchawkowy wł.	Przesunięcie przełącznika w pozycję wł.	Czerwony wskaźnik miga raz
Parowanie	Przesuń przycisk parowania	Niebieski wskaźnik miga
Parowanie powiodło się		Zielony wskaźnik miga dwa razy i niebieski wskaźnik miga raz
Tryb czuwania		Niebieski wskaźnik miga raz co osiem sekund
Regulacja głośności	Stuknij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności	
Odbieranie/kończenie połączenia	Dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego	
Ponowne wybieranie/ odrzucanie połączenia	Dotknięcie dwukrotne przycisku wielofunkcyjnego	
Wyciszenie/ wyłączenie wyciszenia mikrofonu	Naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności i przytrzymanie go przez dwie sekundy	

## ZARZĄDZANIE WIELOMA POŁĄCZENIAMI

	Odrzucenie połączenia przychodzącego w trakcie rozmowy	Dotknięcie dwukrotne przycisku wielofunkcyjnego
	Zakończenie bieżącego połączenia i odebranie połączenia przychodzącego	Dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego
	Wstrzymanie bieżącego połączenia i odebranie połączenia przychodzącego	Naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności i przytrzymanie go przez dwie sekundy
	Przełączenie między wstrzymanym połączeniem a aktywnym połączeniem	Naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności i przytrzymanie go przez dwie sekundy

## CERTIFICATION INFORMATION

### Common part:

This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### U.S. FCC Part 15 Regulatory Information

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Canada Regulatory Information

This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appa reil est conforme aux directives d'exposition RF, les utilisateurs peuvent acquérir les informations correspondantes sur l'exposition aux radiofréquences et sur la conformité de l'appareil.

### **Canada Regulatory Information**

Support Frequency Bands and Power:

BT\_BR+EDR < 2dBm

BT\_BLE < 2dBm

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows:

Hereby, [Grandstream Networks, Inc.] declares that the radio equipment type [GUV3050] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)